

Miejsce  
na naklejkę  
z kodem szkoły

dysleksja

MJF-P1\_1P-072

# EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA FRANCUSKIEGO

## POZIOM PODSTAWOWY

MAJ  
ROK 2007

Czas pracy 120 minut

### Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron (zadania 1 – 8). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 20 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w drudnopisie nie podlegają ocenie.
6. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL. Zamaluj pola odpowiadające cyfrom numeru PESEL.
7. Błędy oznaczanie otocz kółkiem  i zaznacz właściwe.
7. Postępuj podobnie, zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.

*Życzymy powodzenia!*



Za rozwiązanie  
wszystkich zadań  
można otrzymać  
łącznie  
**50 punktów**

Wypełnia zdający przed  
rozpoczęciem pracy

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

--	--	--

KOD  
ZDAJĄCEGO

**ROZUMIENIE ZE SŁUCHU****Zadanie 1. (5 pkt)**

Usłyszysz dwukrotnie wywiad z francuskim fotografem. Zaznacz w tabeli znakiem X, które ze zdań (1.1.-1.5.) jest prawdziwe (VRAI), a które fałszywe (FAUX).

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

		VRAI	FAUX
1.1.	Donald Miralle est lauréat d'un prix international de photo.	X	
1.2.	Donald Miralle a toujours rêvé de devenir photographe.		X
1.3.	Donald Miralle est fatigué par son travail de photographe.		X
1.4.	Donald Miralle trouve que la photo est le meilleur souvenir.	X	
1.5.	Donald Miralle a pris sa meilleure photo pendant un match.	X	

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!****Zadanie 2. (5 pkt)**

Usłyszysz dwukrotnie zapowiedzi pięciu nowych książek (2.1.-2.5.). Na podstawie usłyszanych informacji, określ tematykę każdej książki, wybierając spośród podanych określeń A.-F. Wpisz w tabelę litery odpowiadające wybranym tematom. Uwaga: lista zawiera jedno określenie więcej.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

- A. la médecine
- B. les vieilles civilisations
- C. les voyages
- D. l'histoire du cinéma
- E. la musique
- F. la biologie

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.	2.5.
E	C	F	A	B

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 3. (5 pkt)**

Usłyszysz dwukrotnie audycję na temat tradycyjnego francuskiego święta. Na podstawie usłyszanych informacji, zaznacz zgodne z tekstem zakończenia zdań (3.1.-3.5.), zakreślając właściwą literę A, B lub C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

**3.1. Le jour de l'émission, on fêtait**

- A. un nouveau parfum.
- B. un nouveau fruit.
- C. un vin nouveau.

**3.2. La fête traditionnelle**

- A. se passe en été.
- B. a lieu fin novembre.
- C. a plus de cent ans.

**3.3. Le jour de la fête, certaines personnes**

- A. n'ont pas travaillé.
- B. sont parties à l'étranger.
- C. se sont levées tôt.

**3.4. La fête est**

- A. très populaire au Japon.
- B. critiquée en Allemagne.
- C. méconnue aux Etats-Unis.

**3.5. En France, on**

- A. n'est pas content du succès du beaujolais.
- B. apprécie la qualité du beaujolais.
- C. ne veut plus exporter le beaujolais.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

## ROZUMIENIE TEKSTU CZYTANEGO

### Zadanie 4. (8 pkt)

Przeczytaj tekst. Zaznacz w tabeli znakiem X, które ze zdań (4.1.-4.8.) jest prawdziwe (VRAI), a które fałszywe (FAUX). Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

#### PASSIONNÉMENT TIMBRÉS !

En France, presque deux millions et demi de personnes ont la passion des timbres. Les collectionneurs existent dans le monde entier depuis la création du timbre vers 1850. À cette époque-là, on les appelle des timbromanes. Mais le mot ne plaît pas. Alors en 1864, on invente un autre mot à partir du grec : philatélie.

En France, les premiers timbres à images sont apparus en 1924 pour les Jeux Olympiques de Paris. Ces timbres sont toujours très appréciés par les philatélistes.

Mais les timbres de collection n'intéressent pas tout le monde... Beaucoup de collectionneurs préfèrent les timbres ordinaires. C'est le cas, par exemple, du « Cercle des amis de Marianne ». Il rassemble des passionnés des timbres qui représentent Marianne, le symbole de la France et le visage de la République. Ce sont les timbres les plus utilisés en France. Un sondage a montré que les Français aiment beaucoup Marianne en timbre car elle ne ressemble à personne, elle a un visage neutre. C'est pourquoi tout le monde peut s'identifier à elle. Les résultats du sondage ont étonné les sociologues : on ne pensait pas que Marianne soit si présente dans le cœur des Français. Mais on peut comprendre ce phénomène car, généralement, le timbre ne représente pas une personne vivante. Il y a donc très peu de personnes « timbrées ». Exception : Jean-Claude Killy (champion de ski en 1972) et Carl Lewis (quatre fois champion olympique d'athlétisme).

Paradoxalement, à l'ère d'Internet les beaux timbres se vendent plus qu'avant. C'est vrai que, grâce à Internet, les gens peuvent envoyer des messages à plusieurs personnes à la fois. Mais plus de gens font aussi l'effort d'écrire un mot sur une jolie carte. Et pour marquer cette attention particulière, ils choisissent un timbre de collection. Ces timbres ne sont pas réservés aux philatélistes et ils coûtent le même prix que les autres. En plus, il y en a pour tous les goûts. Si les beaux timbres se vendent mieux, on peut se demander ce que va devenir le timbre ordinaire. On continuera longtemps à en vendre trois milliards par an.

*D'après Le Journal des Enfants, édition spéciale 2005*

		VRAI	FAUX
4.1.	Plus de deux millions de Français collectionnent des timbres-poste.	X	
4.2.	En 1864, le premier timbre-poste a été a vendu en Grèce.		X
4.3.	Les premiers timbres à images français célébraient un événement sportif.	X	
4.4.	Les timbres de collection sont les plus appréciés par les philatélistes.		X
4.5.	Les Français préfèrent les timbres avec le portrait de Marianne.	X	
4.6.	Il y a beaucoup de timbres français avec des portraits de gens célèbres.		X
4.7.	Le courrier électronique a diminué le nombre de timbres vendus.		X
4.8.	Maintenant, les gens font plus attention à l'esthétique du courrier.	X	

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 5. (6 pkt)**

Przeczytaj teksty (5.1.-5.6). Dla każdego z nich wybierz z listy (A.-G.) jedno zdanie zgodne z jego treścią. Wpisz w tabelę litery odpowiadające wybranym zdaniom.

**Uwaga:** lista zawiera jedno zdanie więcej.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

**HOROSCOPE**

<b>5.1.</b>	<b>CANCER :</b> Vous pourriez avoir des problèmes personnels si vous ne faites pas attention à ce que vous dites. On dit souvent que la parole est d'argent mais que le silence est d'or. N'oubliez pas cette phrase !	<b>D</b>
<b>5.2.</b>	<b>CAPRICORNE :</b> Les exercices ne vous enthousiasment pas trop et pourtant vous devez être en grande forme car votre emploi du temps est très chargé. Soyez donc plus actif. Cela vous fera du bien et vous pourrez réaliser tout ce que vous aimeriez faire.	<b>F</b>
<b>5.3.</b>	<b>LION :</b> Une personne que vous avez rencontrée va se rapprocher de vous. Tous deux, vous pouvez très bien vous entendre et devenir de bons compagnons. D'autres amis pourraient être un peu jaloux, mais cela ne durera pas longtemps.	<b>A</b>
<b>5.4.</b>	<b>SCORPION :</b> Vous vous posez des questions sur l'état de vos finances. Tout se passera bien à condition de ne pas réaliser un projet qui pourrait vous coûter cher. Mettez vite de l'ordre dans vos comptes. Et pensez à autre chose !	<b>G</b>
<b>5.5.</b>	<b>POISSONS :</b> Donnez un coup de main à une personne malheureuse de votre entourage qui ne demande jamais d'aide au moment où il faut. Cela vous donnera beaucoup de satisfaction.	<b>E</b>
<b>5.6.</b>	<b>BÉLIER :</b> Assez de rêver ! La fortune vous attend ! Vos chiffres de la semaine sont les dates de naissance de vos proches.	<b>B</b>

*D'après Horoscope, infos et météo du 8 septembre 2005, 5 janvier 2006, 11 janvier 2006, 16 janvier 2006*

- A. Construisez une nouvelle relation.
- B. Jouez au Loto.
- C. Ecoutez de bons conseils.
- D. Soyez plus discret.
- E. Soyez sensible aux problèmes des autres.
- F. Faites attention à votre condition physique.
- G. Ne risquez pas votre argent.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 6. (6 pkt)**

Przeczytaj tekst. Wybierz zgodne z treścią tekstu zakończenia zdań (6.1.-6.6.), zakreślając właściwą literę A, B, C lub D.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

**EN VILLE, SANS MA VOITURE !**

Chaque année, la journée « *En ville, sans ma voiture !* » est organisée le 22 septembre. Plusieurs centaines de villes françaises et étrangères y participent. Pas question de rester à la maison ! Au contraire, c'est le moment de prendre le bus ou le vélo et de découvrir la ville autrement.

Les villes qui participent à la journée « *En ville, sans ma voiture !* » décident que certaines rues sont réservées ce jour-là aux piétons et aux vélos ou aux bus et tramways. Pour les livraisons dans les magasins, la ville peut, par exemple, autoriser seulement des véhicules « propres » à circuler. Ce sont les véhicules électriques et ceux qui fonctionnent avec du gaz plutôt qu'avec de l'essence.

Pendant cette journée, les places de stationnement, les bus et les tramways sont moins chers ou même gratuits. Les gens peuvent alors en profiter.

Les villes profitent de cette journée pour faire des essais pour les déplacements futurs. Par exemple, les feux de circulation sont réglés sur la vitesse moyenne des cyclistes pour qu'ils puissent passer avec tous les feux au vert.

Des débats, des animations, des expositions sont proposés au public. On parle de « mobilité durable ». Il s'agit surtout de faire réfléchir les gens sur une nouvelle façon de se déplacer à l'avenir, à la fois meilleure pour eux et pour l'environnement.

La journée « *En ville, sans ma voiture !* » n'est donc pas une journée contre les voitures. Elle veut juste prouver qu'en utilisant la voiture moins, on peut faire en même temps attention à l'environnement. Et si l'expérience vous plaît, pourquoi ne pas essayer ? Chaque ville européenne peut participer à la journée si elle respecte la charte préparée par différents partenaires nationaux et européens du projet. Et si tout le monde fait un geste pour moins polluer, c'est toute la planète qui y gagne !

*D'après le Journal des Enfants du 5 septembre 2002*

**6.1. La journée « *En ville, sans ma voiture !* » est organisée**

- A. une fois par an.
- B. tous les deux ans.
- C. une fois par mois.
- D. tous les mois d'été.

- 6.2. Pendant la journée « *En ville, sans ma voiture !* », on
- A. réserve toutes les rues aux piétons.
  - B. laisse circuler seulement les vélos.
  - C. change l'organisation des transports en ville.**
  - D. interdit tous les véhicules en ville.
- 6.3. La journée « *En ville, sans ma voiture !* » invite les gens à
- A. pratiquer un sport.
  - B. visiter la ville à pied.
  - C. utiliser le transport public.**
  - D. partager la voiture avec les voisins.
- 6.4. La journée « *En ville, sans ma voiture !* » permet de/d'
- A. gagner de l'argent par les transports en commun.
  - B. apprendre aux gens les règles du code de la route.
  - C. mesurer la qualité de l'air dans les agglomérations.
  - D. tester des projets de circulation urbaine.**
- 6.5. La journée « *En ville, sans ma voiture !* » a pour but de/d'
- A. résoudre le problème du transport.
  - B. montrer comment respecter la propreté de l'air en ville.**
  - C. enrichir l'offre culturelle proposée aux habitants des villes.
  - D. interdire l'utilisation des voitures en centre ville.
- 6.6. L'auteur du texte « *En ville, sans ma voiture !* »
- A. doute du succès de la journée.
  - B. conteste les principes de la journée.
  - C. nous invite à participer à la journée.**
  - D. nous demande notre opinion sur la journée.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**WYPOWIEDŹ PISEMNA**

**Przedstawione prace są jedynie propozycją pełnej realizacji polecenia. Każda inna wypowiedź pisemna spełniająca wszystkie wymogi wyszczególnione w kryteriach oceniania zostanie oceniona na maksimum punktów.**

**Zadanie 7. (5 pkt)**

Podczas studiów we Francji mieszkasz w akademiku. Zaprosiłeś/łaś sąsiada, ale musisz odwołać spotkanie. Zostaw mu wiadomość, w której:

- odwołasz wasze spotkanie,
- podasz powód odwołania spotkania,
- poprosisz o drobną przysługę,
- zaprosisz go w innym terminie.

Podpisz się jako XYZ. W zadaniu nie jest określony limit słów. Oceniana jest umiejętność zwięzłego przekazu wszystkich informacji określonych w poleceniu (4 punkty) oraz poprawność językowa (1 punkt).

**CZYSTOPIS**

*Marc,*

*Il faut remettre notre rendez-vous de demain.*

*Je dois m'occuper de ma cousine qui arrive demain à Paris.*

*Est-ce que tu peux m'aider à lui trouver un hôtel pas trop cher ?*

*Si tu veux, on peut se voir vendredi soir.*

*Ma cousine sera avec nous.*

*Amitiés*

*Bartek*



### Zadanie 8. (10 pkt)

Napisz list do francuskiej rodziny, u której pracowałeś/łaś podczas wakacji jako opiekun/opiekunka do dzieci.

- Poinformuj o swoim powrocie do Polski i napisz, jak przebiegła podróż.
- Podziękuj im za przyjęcie i określ, co szczególnie zapamiętałeś/łaś.
- Zapytaj o ich plany na przyszłe wakacje i zaproponuj pomoc w ich realizacji.
- Wyraź nadzieję na spotkanie za rok i przekaż im pozdrowienia od Twoich rodziców.

Pamiętaj o zachowaniu odpowiedniej formy i stylu listu. Nie umieszczaj żadnych adresów. Podpisz się jako XYZ. Długość listu powinna wynosić od 120 do 150 słów. Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty), forma (2 punkty), bogactwo językowe (2 punkty) oraz poprawność językowa (2 punkty).

## CZYSTOPIS

*Chers amis,*

*Je viens de rentrer en Pologne après un long voyage de 24 heures, qui s'est très bien passé.*

*Par cette lettre, j'aimerais vous remercier pour votre accueil et votre gentillesse. Je n'oublierai pas les bons moments passés ensemble et surtout l'anniversaire du petit Adrien. Il était tellement heureux de recevoir son vélo rouge !*

*Ecrivez-moi quels sont vos projets de vacances pour 2008.*

*Si vous avez besoin de moi l'été prochain pour m'occuper d'Adrien, je suis bien sûr, à votre disposition. Quant à moi, j'espère vous rencontrer tous les trois, l'année prochaine parce que vous êtes une famille fantastique.*

*Et si vous veniez en Pologne ?*

*Ma maman et mon papa vous embrassent très fort.*

*Bises*

*Kasia*